

(Provisional translation)

New measures for border enforcement (17)

(Designated countries/regions in response to COVID-19 variants of special treatment on border measures and others)

September 17, 2021

1 Designated countries/regions in response to COVID-19 variants of special treatment on border measures

Taking such elements as knowledge of COVID-19 variants of special treatment on border measures, epidemic situation in each country/region, risk assessment of current situation of inflow of COVID-19 to Japan, and efficacy of the vaccination among others into account, and judged from a comprehensive risk assessment of inflow of COVID-19 from each country/region, the following additional measures will be implemented as designated countries/regions in response to COVID-19 variants of special treatment on border measures according to separate designation based on this measure;

(1) All cross-border travelers and returnees from those countries/regions which are designated separately are requested, for the time being, to stay during 10 days at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station (limited only to those facilities secured by the Quarantine Station). In addition, those who obtain negative results of all COVID-19 tests conducted on the third, sixth and tenth days from the entry into Japan, may leave the facilities, but are still required to stay for the remaining period of 14 days after the entry into Japan at places such as their own residence.

Among those foreign nationals, the re-entry into Japan of foreign nationals with status of residence from countries/regions which are separately designated will be denied, for the time being, unless in case of special exceptional circumstances.

(2) All cross-border travelers and returnees from those countries/regions which are designated separately are requested, for the time being, to stay during 6 days at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station (limited only to those facilities secured by the Quarantine Station). In addition, those who obtain negative results of all COVID-19 tests conducted on the third and sixth days from the entry into Japan may leave the facilities, but are still required to stay for the remaining period of 14 days after the entry into Japan at places such as their own residence.

Among those foreign nationals, the re-entry into Japan of foreign nationals with status

(Provisional translation)

of residence from countries/regions which are separately designated will be denied, for the time being, unless in case of special exceptional circumstances.

- (3) All cross-border travelers and returnees from those countries/regions which are designated separately are requested, for the time being, to stay during 3 days at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station (limited only to those facilities secured by the Quarantine Station). In addition, those who obtain a negative result of COVID-19 test conducted on the third day from the entry into Japan may leave the facilities, but are still required to stay for the remaining period of 14 days after the entry into Japan at places such as their own residence.

2 Designated countries/regions in response to COVID-19 infection other than COVID-19 variants of special treatment on border measures

Among countries/regions other than the designated countries/regions based on the above 1, taking such elements as knowledge of COVID-19, epidemic situation in each country/region, risk assessment of current situation of inflow of COVID-19 to Japan, and efficacy of the vaccination among others into account, and judged from a comprehensive risk assessment of inflow from each country/region to Japan, all cross-border travelers and returnees from countries/regions judged with the high risk of inflow of COVID-19 are requested, for the time being, to stay 3 days at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station (limited only to those facilities secured by the Quarantine Station) as designated countries/regions in response to COVID-19 infection other than COVID-19 variants of special treatment on border measures, according to separate designation based on this measure. In addition, those who obtain a negative result of COVID-19 test conducted on the third day from the entry into Japan may leave the facilities, but are still required to stay for the remaining period of 14 days after the entry into Japan at places such as their own residence.

(Note 1)

The aforementioned measures will be applied from 0:00am (JST) on September 20, 2021. Up to that time, the designations and measures for countries/regions for COVID-19 variants of special concern based on “New measures for border enforcement (15)” (June 28, 2021) and “New measures for border enforcement (16)” (July 6, 2021) will remain in effect. Due to the implementation of the aforementioned measures from 0:00am (JST) on September 20, 2021, all designation and measures for countries/regions for COVID-19 variants of

(Provisional translation)

special concern based on “New measures for border enforcement (15)” (June 28, 2021) and “New measures for border enforcement (16)” (July 6, 2021) will be abolished.

(Note 2)

The abovementioned COVID-19 variants of special treatment on border measures are those with the risk of reduced or uncertain vaccine efficacy. Designation and removal of those COVID-19 variants will be published whenever the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan so confirm. Consequently, Annex 1 of “New measures for border enforcement (15)” (June 28, 2021) will be abolished.

(Note 3)

With regard to designated countries/regions based on the above, whenever the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan so confirm, designation and removal of countries/regions subject to those measures, as well as modification of details are to be published.

(Note 4)

The aforementioned measures are applied to persons who have stayed in the designated countries/regions within 14 days before the day of return to Japan or the day of application for landing on Japan.

(Note 5)

Based on the above, with regard to countries/regions designated on and after September 18, 2021, the stay at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station will be implemented from 0:00am (JST) three days after the designation, and the denial of landing in principle for the re-entry into Japan of foreign nationals with status of residence will be implemented from 0:00am (JST) two days after the designation. In addition, with regard to the modification of the designation or the removal of designation based on the above, the modification or the removal of designation related to the stay at facilities designated by the Chief of the Quarantine Station will be implemented from 0:00am (JST) three days after the publication, and the modification or removal of the designation related to the denial of landing in principle for the re-entry into Japan of foreign nationals with status of residence will be implemented from 0:00am (JST) two days after the publication.

(Note 6)

(Provisional translation)

The denial of landing in principle for the re-entry into Japan of foreign nationals with status of residence based on the above, foreign nationals with the status of residence of "Permanent Resident", "Spouse or Child of a Japanese National", "Spouse or Child of a Permanent Resident" or "Long Term Resident", who have departed Japan with Re-entry Permission by one day following the designation and intent to re-enter Japan from those countries/regions, are treated, in principle, as persons in special exceptional circumstances. Note that those who have departed Japan later than two days after the designation will not be subject to this exception. Foreign nationals with the status of "Special Permanent Resident" are not within the scope of this entry ban.

(End)

(Provisional translation)

(Annex 1)

COVID-19 variants of special treatment on border measures based on "New measures for border enforcement (17)" are as follows;

B.1.351 Beta variant, P.1 Gamma variant, B.1.617.2 Delta variant, B.1.525 Eta variant,
B.1.526 Iota variant, B.1.617.1 Kappa variant, C.37 Lambda variant, B.1.621 Mu variant
Designation date: September 17, 2021

End)

(Provisional translation)

(Annex 2)

1 Countries/regions subject to 1 (1) of “New measures for border enforcement (17)”
N/A

2 Countries/regions subject to the first half of 1 (1) of “New measures for border enforcement (17)”
N/A

3 Countries/regions subject to 1 (2) of “New measures for border enforcement (17)”
N/A

4 Countries/regions subject to the first half of 1 (2) of “New measures for border enforcement (17)”
N/A

5 Countries/regions subject to 1 (3) of “New measures for border enforcement (17)”
Afghanistan, Argentina, Bangladesh, Belgium, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Denmark, the Dominican Republic, Ecuador, Georgia, Greece, India, Indonesia, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Libya, Malaysia, Maldives, Mozambique, Myanmar, Nepal, Pakistan, Paraguay, Peru, the Philippines, Portugal, Russia (Moscow), South Africa, Seychelles, Spain, Sri Lanka, Suriname, Tanzania, Trinidad and Tobago, Turkey, the United Arab Emirates, the United Kingdom, Uruguay, Venezuela, Zambia
Designation date: September 17, 2021

*The measure will be applied from 0:00am (JST) on September 20, 2021.

6 Countries/regions subject to 2 of “New measures for border enforcement (17)”
Russia (Khabarovsk), Uzbekistan.
Designation date: September 17, 2021

*The measure will be applied from 0:00am (JST) on September 20, 2021.

(End)

(Provisional translation)